
IL MERCATO DELLE FARINE IN BRASILE



20
22



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

ITCA 
ITALIAN TRADE AGENCY

A cura ITA – Italian Trade Agency
Uff. San Paolo
Agg. Dic. 2022

INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	03
PRINCIPALI PLAYER	08
PREZZI AL DETTAGLIO	12
LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO	18
FATTURA EXPORT	23
DICHIARAZIONE DOGANALE	24
DOCUMENTI DI TRASPORTO	24
PACKING LIST	24
CERTIFICATI DI ORIGINE	25
CERTIFICATI DI ANALISI	25
IMBALAGGI	25
DOCUMENTI DI IMPORTAZIONE	25
CONTINGENTE DOGANALE	26
BIOTERRORISM ACT	26
NOTIFICA PREVENTIVA	26
REGISTRAZIONE ETICHETTE	26
DAZI E IMPOSTE A CARICO DELL'IMPORTATORE	26
SISTEMA DI CALCOLO DELLE ACCISE	27
SPECIFICA SUL COMMERCIO ELETTRONICO DEGLI ALCOLICI	28
APPROFONDIMENTI, NOTE O DOCUMENTI SECONDO IL PAESE IMPORTATORE	28
LINK UTILI	30

INFORMAZIONI GENERALI

Secondo dati dell'ABITRIGO – Associazione Brasiliana dell'Industria del Grano e del SINDUSTRIGO – Sindacato dell'Industria del Grano, la produzione brasiliana di farina di grano nel 2021 è stata pari a 9,5 milioni di tonnellate, cifra considerata stabile rispetto all'anno precedente quando è stata registrata una produzione pari a 9,525 milioni di tonnellate.

3

Le regioni Nord e Nordest del paese concentrano la maggior parte della produzione (36%), a cui seguono lo stato del Paraná, che da solo rappresenta circa il 35,9% della produzione brasiliana e gli stati di Santa Catarina e Rio Grande do Sul, che assieme hanno il 24,9% della produzione nazionale.

I mugnai in operazione nel paese sono circa 160, di cui 4 hanno iniziato le attività nel 2021.

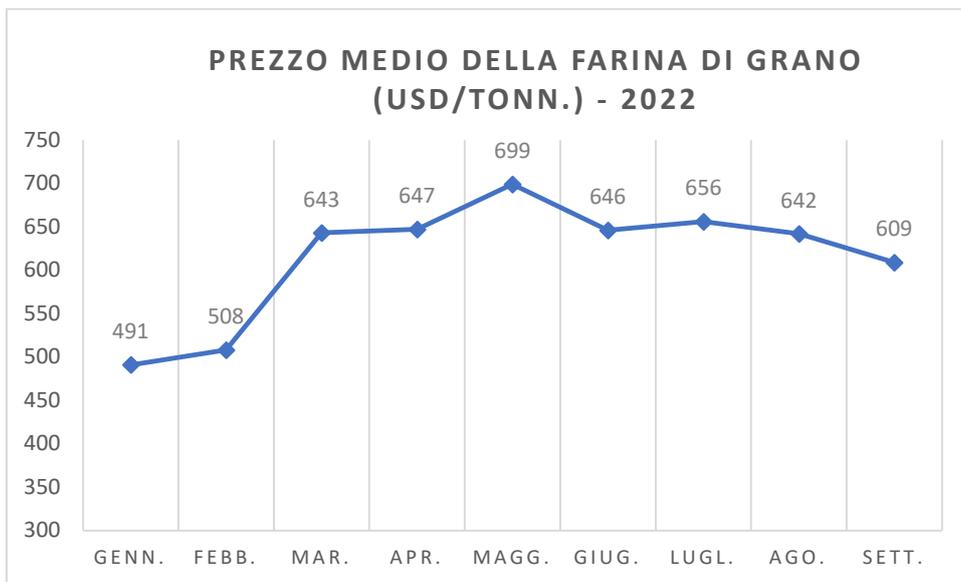
PRODUZIONE BRASILIANA DI FARINA DI GRANO (milioni di tonnellate)

	2019	2020	2021
MACINAZIONE DEL GRANO	12,576	12,7	12,672
CRUSCA (25%)	3,144	3,175	3,168
FARINA (75%)	9,432	9,525	9,504

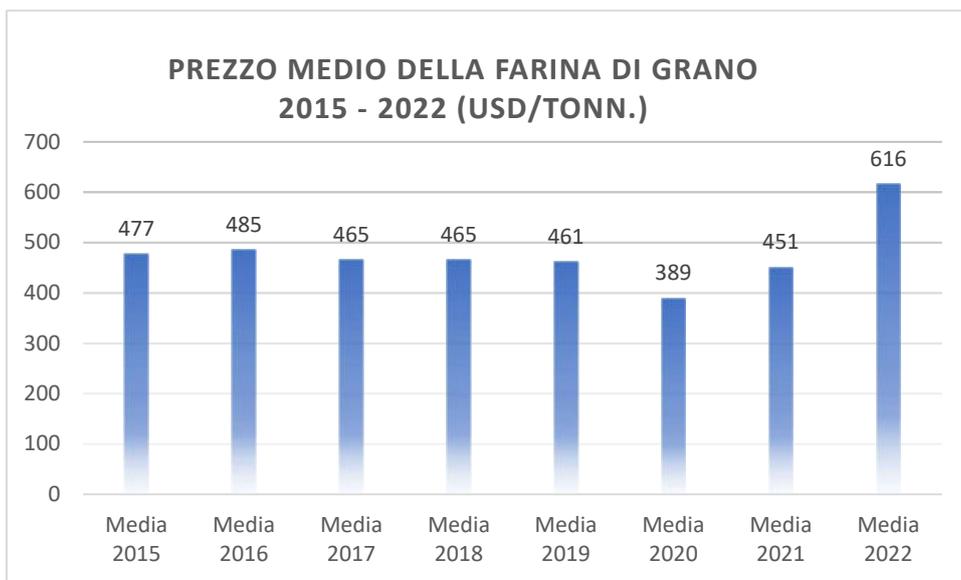
Fonte: Abitrito & Sindustrigo

D'accordo con ABITRIGO, il 43,7% delle farine prodotte localmente hanno come destinazione il settore della panificazione e dei preparati e miscele industriali per dolci e salati. Altri 14,6% sono utilizzati nella produzione di pasta ed il 7,8% nella produzione di biscotti. Altri settori di sbocco comprendono la produzione industriale di pane, il food service ed il consumo domestico.

Il prezzo medio della farina commercializzata in Brasile, che dal 2015 al 2019 è rimasto stabile intorno a USD 470/tonnellata, è sceso nel 2020, durante la pandemia, a USD 389/tonnellata, e poi salito a USD 451/tonnellata nel 2021. Nel 2022, trainato dai conflitti in Ucraina, che ha influito pesantemente sul costo del frumento, il costo della farina ha raggiunto il maggior indice della serie storica di Abitrito, iniziata nel 2012, raggiungendo USD 616/tonnellata e, pertanto, registrando un importante aumento del 36,6% rispetto all'anno precedente.



Fonte: Abitrigo



Fonte: Abitrigo

Secondo Abitrigo, il consumo pro-capite di farina di grano in Brasile è pari a 40,6 Kg, mentre nello stato di San Paolo, secondo Sindustrigo, è di 51 Kg. In entrambi i casi, i valori sono inferiore a quanto raccomandato dalla OMS, ovvero 60Kg.

Esportazioni

La produzione brasiliana di farina è destinata principalmente al consumo interno. In effetti, anche se le esportazioni sono passate da 14,6 mila tonnellate nel 2019 a 44,7 mila

tonnellate nel 2021, rappresentando intorno allo 0,5% della produzione. Nel 2022, inoltre, sulla base dei risultati fatti fino ad ottobre, non l'export brasiliano di farina di grano non dovrebbe superare 26,5 mila tonnellate, essendo la Venezuela il principale cliente, con quota pari al 98%.

ESPORTAZIONI BRASILIANE DI FARINA DI GRANO

ANNO	MONDO	VENEZUELA	ALTRI	UNITÀ
2019	14.629.851	14.208.040	421.811	Kg
	9.757.312	9.386.367	370.945	USD
	0,67	0,66	0,88	USD/Kg
2020	37.781.049	36.203.422	1.577.627	Kg
	18.771.226	17.881.034	890.192	USD
	0,50	0,49	0,56	USD/Kg
2021	44.658.844	44.277.374	381.470	Kg
	23.932.958	23.601.826	331.132	USD
	0,54	0,53	0,87	USD/Kg
2022 (prev.)	26.449.094	25.958.836	490.258	Kg
	16.816.494	16.301.215	515.279	USD
	0,64	0,63	1,05	USD/Kg

Fonte: Ministero Brasiliano dell'Economia

Importazioni

Nonostante il Brasile sia un importante produttore di frumento e quindi, dei suoi derivati, parte del fabbisogno locale di farina è soddisfatto da importazioni, che nel 2021, secondo dati del Ministero Brasiliano dell'Economia, sono state pari a 295,1 mila tonnellate. La cifra è il 20,1% superiore a quella verificata nel 2020, ma del 16,9% inferiore alle importazioni fatte nel 2019.

Il 90,3% delle importazioni fatte nel 2021 sono provenienti dall'Argentina, seguita dal Paraguay (4,3%), dall'Uruguay (2,5%) e quindi, dall'Italia (1,8%).

Le importazioni registrate tra gennaio e ottobre 2022, pari a 239,0 mila tonnellate, segnano una diminuzione del 2% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, indicando che dovrebbero concludere l'anno intorno a 290 mila tonnellate e, pertanto, tra stabilità e leggera flessione rispetto al 2021.

A trainare tale risultato figurano le importazioni dall'Argentina, che dovranno segnare una riduzione pari a circa 1,6 mila tonnellate, facendo aumentare la quota di altri paesi fornitori, tra cui l'Italia che, registrando un incremento degli export di farina verso il Brasile dovrebbe raggiungere nel 2022 una quota pari al 2,2%, equivalente a 6,3 mila tonnellate.

Il prezzo FOB medio della farina di grano importata dal Brasile, storicamente in torno a USD 0,30/USD 0,34 per Kg è saltato a USD 0,45/Kg nel 2022. Quelle provenienti dall'Italia, con prezzo FOB pari a USD 0,66/Kg nel 2020 e del USD 0,68/Kg nel 2021, ha visto il prezzo aumentare dell'8,8% nel 2022, raggiungendo USD 0,74/Kg.

Con il forte aumento del costo FOB le importazioni in valore nel 2022 dovranno saltare da USD 100,6 milioni nel 2021 a USD 131,7 milioni nel 2022, per un incremento di oltre il 30%.

Le importazioni dall'Italia, pari a USD 3,6 milioni nel 2021, dovrebbero raggiungere USD 4,7 milioni nel 2022, registrando un aumento del 30%.

IMPORTAZIONI BRASILIANE DI FARINA DI GRANO

ANNO	MONDO	ARGENTINA	PARAGUAY	URUGUAY	ITALIA	ALTRI	UNITÀ
2019	355.325.577	315.737.560	16.683.465	16.367.650	3.853.511	2.683.391	Kg
	119.366.426	104.278.349	5.395.317	5.520.424	2.418.793	1.753.543	USD
	0,34	0,33	0,32	0,34	0,63	0,65	USD/Kg
2020	245.752.470	216.798.720	8.989.135	12.910.750	4.415.130	2.638.735	Kg
	80.726.659	68.635.118	2.982.661	4.354.766	2.911.485	1.842.629	USD
	0,33	0,32	0,33	0,34	0,66	0,70	USD/Kg
2021	295.108.254	266.480.845	12.765.675	7.273.300	5.262.381	3.326.053	Kg
	100.371.446	87.078.064	4.612.079	2.736.573	3.591.182	2.353.548	USD
	0,34	0,33	0,36	0,38	0,68	0,71	USD/Kg
2022 (prev.)	290.225.164	255.908.719	17.441.500	7.689.250	6.301.721	2.883.974	Kg
	131.590.611	113.008.743	8.129.477	3.792.112	4.671.774	1.988.505	USD
	0,45	0,44	0,47	0,49	0,74	0,69	USD/Kg

Fonte: Ministero Brasiliano dell'Economia

Tipi di Farina fabbricati in Brasile

Le farine sono classificate in Brasile sulla base della quantità di crusca che contengono. Ci sono in commercio le farine bianche raffinate Tipo 1 e Tipo 2 e quelle integrali (meno e più raffinate):

- Tipo 1: prodotta dalla macinazione del chicco di grano con un minimo di crusca. Contiene principalmente carboidrati (amido) e proteine (glutine). È indicata per la

preparazione di pane e prodotti dolciari in genere, oltre che di pasta, pastello, pizza e pasta sfoglia.

- **Tipo 2:** estratta dalla parte più esterna del chicco di grano (vicino alla cortecchia). Presenta una colorazione più scura e giallastra, con grani più spessi che assorbono meno acqua. Viene utilizzata nella produzione di biscotti con o senza riempimento e biscotti.
- **Integrale:** prodotta dalla macinazione del grano completo e, pertanto, ha un'elevata quantità di fibre che favorisce un maggiore assorbimento di acqua - da qui la necessità di aumentare di circa il 30% la quantità di acqua nelle ricette a base di farine integrali. Adatte alle paste più consistenti, come è il caso dei pani integrali, delle torte alla frutta ed ai cereali.

Tabella nutrizionale delle farine Tipo 1 e 2:

Quantidade da Porção: 50g (1 xícara)

	QUANTIDADE POR PORÇÃO	% VALORES DIÁRIOS*
Valor Energético	180 Kcal = 754 KJ	9%
Carboidratos	38g	10%
Proteínas	5g	10%
Gorduras totais	1g	1%
Gorduras Saturadas	0g	0
Gorduras Insaturadas	0g	0
Gorduras Trans	0g	**
Fibra Alimentar	1g	3%
Sódio	0mg	0
Ferro	2,1 mg	15%
Ácido Fólico	75µg	38%

(*) Valores diários de referência com base em uma dieta de 2.000 kcal ou 8.400 KJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. (**) VD não estabelecido

Fonte: Sindustrigo

PRINCIPALI PLAYER

I principali produttori locali, che rispondono per circa il 75% del mercato sono:

Mentre i principali marchi/tipi nazionali commercializzati sul mercato brasiliano sono:

			
---	---	--	---



I principali marchi/tipi di farina italiana importata sono:





PREZZI AL DETTAGLIO



FARINHA DE TRIGO 00 CUOCO
ENRIQUECIDA COM ÁCIDO FÓLICO E FERRO

Ingredientes: Farinha de trigo tipo 00.
Importado por: C-Trade Comércio Ltda.
CNPJ: 04.214.716/0001-42, Av. Americas, 4.200 Bl 9 SJ 12
- RJ - CEP 22640-102 www.ctradegourmet.com.br
Produzido por: Antimo Caputo Srl Napoli Itália.
Contem derivados de TRIGO / CONTEM GLUTEN
Pode conter SOJA / Não contem LACTOSE

Enriquecimento de farinha com ferro e acido fólico e uma estratégia para combater a má formação de bebés durante a gestacao e da anemia. **Peso líquido: 1,0 kg**

Informação Nutricional / porção de 100 g medida caseira	Quantidade por porção	%V(D*)
Valor Energético	352 kcal - 1491 kJ	18 %
Carboidratos	70 g	27 %
Proteínas	11 g	26 %
Gorduras Totais	1,5 g	2 %
Gorduras Saturadas	0,5 g	2 %
Gorduras Trans	0 g	0 %
Fibra Alimentar	1 g	0 %
Sódio	0,018 g	0 %
Ferro	4,2 mg	28 %
Ácido fólico	0,15 mg	25 %

* % Valores diários de referência com base em uma dieta de 2000kcal / 8000kJ. Seus valores podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas.

Validade : 26/04/2023 Lote : 116

Marchio

Caputo - Cuoco

Produttore:

Mulino Caputo

www.mulinocaputo.it

Importatore:

C-Trade Comércio Ltda.

www.ctradegourmet.com.br

Prezzo al dettaglio – 1Kg

St Marchè - R\$ 20,49 (circa Euro 3,65)

Casa Santa Luzia - R\$ 19,10 (circa Euro 3,41)

Boutique da Farinha – R\$ 29,99 (circa Euro 5,36)

Banca do Ramon – R\$ 24,60 (circa Euro 4,45)

Banneton Brasil – R\$ 20,00 (circa Euro 3,57)

Mercadinho São Luiz – R\$ 17,49 (circa Euro 3,12)



SEMOLA DE TRIGO DURO RIMACINATA

Ingredientes: Semola De Trigo Duro Rimacinata

Peso Líquido: 1.0 kg CONTEM GLUTEN

Importado por: C-Trade Comércio Ltda, Av. Americas 4200 Bl 9 Sala 122 B
Barra de Ilhaux, CEP: 22640-102, Rio de Janeiro, RJ, CNPJ: 04.214.716/0001-42
Tel: (21)33854337 - Produção por: Antimo Caputo srl

Informações Nutricionais (porção de 100 g - medida caseira):

Proteínas 13 g (26 %), Valor Energético: 335 kcal = 1420 kJ (17 %),
Carboidratos: 69 g (28 %), Gorduras Totais 1,5 g (2 %),
Gorduras Saturadas 0,3 g (2 %), Gorduras Trans 0 g (0 %),
Fibra Alimentar 3,5 g (10 %), Sódio 0,005 g (0 %)

* % Valores diários de referência com base em uma dieta de 2000kcal ou 8000kJ.
Seus valores podem ser maior ou menor dependendo de suas necessidades energéticas.

Lote: 194
Validade: 13.07.23

Marchio

Caputo - Semola

Produttore:

Mulino Caputo

www.mulinocaputo.it

Importatore:

C-Trade Comércio Ltda.

www.ctradegourmet.com.br

Prezzo al dettaglio – 1Kg

St Marchè - R\$ 41,59 (circa Euro 7,43)

Casa Santa Luzia - R\$ 29,50 (circa Euro 5,27)

Empório Campo Gourmet – R\$ 23,57 (circa Euro 4,21)

Banca do Ramon – R\$ 24,90 (circa Euro 4,45)

Boutique da Farinha – R\$ 36,90 (circa Euro 6,59)

Empório Santa Rita – R\$ 24,90 (circa Euro 4,45)



Marchio
Le Favolose - Pizza

Produttore:
Molino Paolo Mariani
www.molinomarianipaolo.com

Importatore:
Europa Importadora
www.europaimportadora.com.br

Prezzo – 25Kg
R\$ 438,00 (circa Euro 78,21)



Marchio
Colavita – Farina Tipo 00

Produttore:
Colavita spa
www.colavita.it

Importatore:
Colavita do Brasil
www.colavita.com.br

Prezzo – 1 Kg
St. Marché – R\$ 20,49 (circa Euro 3,66)
Casa Santa Luzia - R\$ 15,70 (circa Euro 2,80)





FARINHA DE TRIGO DURUM
sem adição de ferro e ácido fólico
CONTÉM GLÚTEN
ALÉRGICOS: CONTEM DERIVADO DE TRIGO, PODE CONTER SOJA.
Validade e lote: vide embalagem
Conservar em local seco e fresco

INFORMAÇÃO NUTRICIONAL. Porção 50 g (1/2 xícara de chá)		VD (%)
Quantidade por porção		
Valor energético	172kcal = 728kJ	9
Carboidratos	33 g	11
Proteínas	7,0 g	9
Gorduras totais	1,3 g	2
Gorduras saturadas	0,3 g	1
Gorduras trans	0 g	--
Fibra alimentar	2,3 g	9
Sódio	0 mg	0

* % Valores Diários com base em uma dieta de 2.000 kcal ou 8400 kJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. ** VD não estabelecido.

Fabricado por: F.lli De Cecco & Figli - Via S. Matteo 5/A, Via E. De Cecco - Zona Industriale - 36013 Fara S. Matteo (VI) - Italy
Industria Italiana - Prodotto Italiano

Importado e distribuído por: AURORA IMPORTADORA EMBALAGENS INDUSTRIAIS
R.00 ANAQUARA, KM 15 - CL. - 300 18
40125-000 - SÃO PAULO - SP - CNPJ: 01.296.640/0001-02
End: Rio Preto e Grande São Paulo 11-3621-2280
E-mail: kg@aurora.com.br / 0800-771-1400

1kg

Marchio
De Cecco – Farina di Grano Duro

Produttore:
F.lli De Cecco spa
www.dececco.com

Importatore:
Aurora Importadora
www.aurora.com.br/de-cecco

Prezzo – 1 Kg
St. Marché – R\$ 28,90 (circa Euro 5,16)



FARINHA DE TRIGO DURUM - LA RIMACINATA Ingredientes:
Trigo e Trigo Duro.
CONTÉM GLÚTEN - PODE CONTER TRACOS DE SOJA.
Lote e Data: DOMAZZI IMP EXP LTDA: 72.204.944/0001-81
PR ISSA CONSERVAR EM LOCAL SECO FRESCO E AREJADO Informação Nutricional: Porção de 100g: Valor Energético 1439 KJ / 339 Kcal (171%), Carboidratos 71g (24%), Proteínas 13g (17%), Gord. Total 0,20g (0%), Gord. Sat. 0,00g (0%), Gord. Trans 0g, Fibra 1,4g (5%), Sódio 0,01g (0%) *VD: Valores diários de referência com base em uma dieta de 2.000 kcal ou 8.400 kJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. **VD não estabelecido.
Passo líquido: 1 Kg BAC (48) 3039-0808 / comprador.com.br
CONSUMIR ANTES DE 12/2023
LOTE: CF27217P/2023

Marchio
Agugiaro & Figna - La Rimacinata

Produttore:
Agugiaro&Figna
www.agugiarofigna.com

Importatore:
Domazzi Importadora
www.domazzi.com.br

Prezzo – 1 Kg
Casa Santa Luzia - R\$ 25,70 (circa Euro 4,59)

Prezzo – 10 Kg
Mais Farinha - R\$ 169,00 (circa Euro 30,18)

		<p>Marchio Petra</p> <p>Produttore: Petra S.r.l. www.farinapetra.it</p> <p>Importatore: Calimp Importadora www.calimp.com.br</p> <p>Prezzo – 12,5 Kg Loja Calimp - R\$ 397,60 (circa Euro 71,00)</p>
		<p>Marchio Molino Dalla Giovanna</p> <p>Produttore: Molino Dalla Giovanna www.dallagiovanna.it</p> <p>Importatore: D'Italia www.ditalia.club</p> <p>Prezzo – 5,0 Kg Ditalia - R\$ 92,04 (circa Euro 16,44)</p>
		<p>Marchio Molino Dalla Giovanna</p> <p>Produttore: Molino Dalla Giovanna www.dallagiovanna.it</p> <p>Importatore: D'Italia www.ditalia.club</p> <p>Prezzo – 1,0 Kg Ditalia - R\$ 23,45 (circa Euro 4,19)</p>

LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO

La norma di legge di riferimento per la regolamentazione ed il commercio degli sfarinati di frumento è la [IN 8/2005](#) del Ministero delle Politiche Agricole, modificata parzialmente dalla [Portaria MAPA 469/2022](#).

Secondo tali ordinanze, le farine prodotte in Brasile sono classificate secondo i seguenti 3 tipi:

Tipo e Denominazione	Umidità (max.)	Proteine (min.)	Ceneri (max.)	Acidi grassi (mg KOH/100g) - max.	Granulometria
Tipo 1	15%	7,5%	0,8%	100	il 95% delle particelle deve avere meno di 250 µm
Tipo 2		8,0%	1,4%		
Integrale		8,0%	2,5%		-

Per quanto riguarda l'etichettatura, si segnala che all'etichetta originale va sempre aggiunta una retro-etichetta in lingua portoghese – che potrà essere applicata dal produttore o all'arrivo, presso il magazzino doganale, prima dello sdoganamento, oppure, nel magazzino dell'importatore, prima che il prodotto sia messo in vendita – contenente le seguenti informazioni, in colore che contrasti con lo sfondo in maniera tale da essere visibili ed in osservanza di quanto previsto dalla disposizione [RDC n° 727 del 01/07/2022](#) in materia di etichettatura di prodotti alimentari e bevande preimballati (esistono inoltre deroghe per l'omissione di alcune informazioni nel caso di alimenti con superficie principale inferiore ai 10 cm²):

- Denominazione legale del prodotto e tipo;
- Elenco degli ingredienti (farinha de trigo durum), compresi eventuali additivi (p. es. acido folico), conservanti, aromi, in ordine decrescente di peso e preceduto dalla parola "Ingredientes:". Per quanto riguarda gli additivi, deve essere dichiarata la categoria alla quale appartengono seguita dal rispettivo codice come specificato sul Codex Alimentarius. La dichiarazione non è obbligatoria nel caso di prodotti composti da un unico ingrediente;
- In conformità alla legge [N° 10.674, del 16 maggio 2003](#), qualora il prodotto sia idoneo al consumatore celiaco (assenza di ingredienti contenenti glutine e garanzia del processo produttivo entro limiti dei 20 ppm), va obbligatoriamente inserito in etichetta

il *claim* **NÃO CONTÉM GLÚTEN**, in maiuscole, grassetto e caratteri aventi **almeno 2mm di altezza**. Per contro, nel caso di inidoneità al consumatore celiaco, va inserito il *claim* **CONTÉM GLÚTEN**, sempre in maiuscole, grassetto e caratteri aventi **almeno 2mm di altezza**;

- Indicazione in etichetta della presenza di ingredienti che possano causare allergie, quali: grano, segale, orzo, avena o i loro ceppi ibridizzati; crostacei; uova; pesci; arachidi; soia; latte; frutta a guscio – mandorle, noci di acagiù, noci del Brasile, noci del Queensland, noci, noci pecan, pistacchi, pinoli, castagne e latex naturale. L'indicazione dell'ingrediente va fatta in maniera chiara (maiuscole, grassetto e caratteri aventi **almeno 2mm di altezza**), preceduta da una delle seguenti diciture, a seconda del caso: **ALÉRGICOS: CONTÉM + Ingrediente allergenico**; **ALÉRGICOS: CONTÉM DERIVADOS DE + Ingrediente allergenico**; **ALÉRGICOS: CONTÉM + Ingrediente allergenico E DERIVADOS**; **ALÉRGICOS: PODE CONTER + Ingrediente allergenico** (nel caso non si sia sicuri della presenza o meno dell'ingrediente allergenico); **ALÉRGICOS: CONTÉM CRUSTÁCEOS + Nome della specie**; **ALÉRGICOS: CONTÉM DERIVADOS DE CRUSTÁCEOS + Nome della specie**; **ALÉRGICOS: CONTÉM CRUSTÁCEOS E DERIVADOS + Nome della specie**.

Nel caso delle farine, le avvertenze in questione sono: **CONTÉM GLÚTEN** e **ALÉRGICOS: CONTÉM DERIVADO DO TRIGO**.

I suddetti claim devono essere riportati insieme, immediatamente dopo o sotto la lista degli ingredienti.

Prodotti destinati esclusivamente alla successiva lavorazione o ai servizi di ristorazione possono comunicare la presenza degli allergenici nei documenti tecnici che accompagnano la merce e non necessariamente in etichetta;

- Identificazione dell'origine: nome (ragione sociale), codice di identificazione presso le autorità competenti e indirizzo (completo della città e del paese) del produttore e/o confezionatore, preceduti dalle diciture: "Produzido por ..." oppure "Embalado por ...".

Per l'identificazione dell'origine deve essere utilizzata una delle seguenti espressioni: "Fabricado em ...", "Produto ...", oppure "Indústria ...";

- Nome (ragione sociale), indirizzo completo, telefono e/o e-mail di contatto dell'importatore e/o distributore preceduto dalle diciture: "Importado por ...", oppure "Distribuido por ...", oppure "Importado e Distribuído por ...";
- Numero del lotto preceduto dalla lettera L;

- Scadenza e modo di conservazione e preparazioni (se del caso). Nel caso di scadenza inferiori a 3 mesi, va comunicato almeno il giorno e mese. Nel caso di scadenza uguale o superiore a 3 mesi, va comunicato almeno il mese e l'anno. La scadenza va comunicata per mezzo delle seguenti espressioni: "Consumir antes de ...", "Válido até ...", "Validade ...", "Vencimento ...", "Consumir preferencialmente antes de ..." ecc;
- Quantità netta di prodotto, in conformità con la [disposizione INMETRO n° 249 del 09/07/2021](#) e che prevede:
 - Se la quantità di prodotto è uguale o superiore a 1g e uguale o inferiore a 1000g, l'unità di misura è "g". Se inferiore a 1g, l'unità di misura è "mg" e se superiore a 1.000g, la quantità di prodotto va riportata in kg;
 - Se la quantità di prodotto è **uguale o inferiore a 50 g**, l'altezza minima dei caratteri numerici utilizzati è di **2mm**;
 - Se la quantità di prodotto è **superiore a 50 g e minore o uguale a 200 g**, l'altezza minima dei caratteri numerici utilizzati è di **3mm**;
 - Se la quantità di prodotto è superiore a 200 g e minore o uguale a 1000 g, l'altezza minima dei caratteri numerici utilizzati è di **4mm**;
 - Se la quantità di prodotto è **superiore a 1000 g**, l'altezza minima dei caratteri numerici utilizzati è di **6mm**;
 - **L'unità di misura (g o kg) deve avere almeno 2/3 dell'altezza dei caratteri numerici** impiegati per informare la quantità di prodotto;
 - La quantità di prodotto deve essere preceduta da una delle seguenti espressioni: "PESO LÍQUIDO", "CONTEÚDO LÍQUIDO", "PESO LÍQ.", "Peso Líquido", oppure "Peso Líq.";

Nessun carattere utilizzato potrà avere altezza inferiore a 1mm.

La [RDC n° 75 dell'08/10/2020](#), emanata dall'Agenzia Sanitaria Brasiliana – ANVISA ed entrata in vigore il 09/10/2022, stabilisce, inoltre, i criteri che devono essere utilizzati per riportare sull'etichetta la tabella nutrizionale. Tra i modelli vigenti figurano:

INFORMAÇÃO NUTRICIONAL			
Porções por embalagem: 000 porções			
Porção: 000 g (medida caseira)			
	100 g	000 g	%VD*
Valor energético (kcal)			
Carboidratos totais (g)			
Açúcares totais (g)			
Açúcares adicionados (g)			
Proteínas (g)			
Gorduras totais (g)			
Gorduras saturadas (g)			
Gorduras trans (g)			
Fibra alimentar (g)			
Sódio (mg)			
*Percentual de valores diários fornecidos pela porção.			

INFORMAÇÃO NUTRICIONAL			
Porções por emb.: 000			
Porção: 000 ml (medida caseira)			
	100 ml	000 ml	%VD*
Valor energético (kcal)			
Carboidratos (g)			
Açúcares totais (g)			
Açúcares adicionados (g)			
Proteínas (g)			
Gorduras totais (g)			
Gorduras saturadas (g)			
Gorduras trans (g)			
Fibras alimentares (g)			
Sódio (mg)			
*Percentual de valores diários fornecidos pela porção.			

INFORMAÇÃO NUTRICIONAL							
Porções por embalagem: 000 porções • Porção: 000 g (medida caseira)							
	100 g	000 g	%VD*		100 g	000 g	%VD*
Valor energético (kcal)				Gorduras totais (g)			
Carboidratos (g)				Gorduras saturadas (g)			
Açúcares totais (g)				Gorduras trans (g)			
Açúcares adicionados (g)				Fibras alimentares (g)			
Proteínas (g)				Sódio (mg)			
*Percentual de valores diários fornecidos pela porção.							

INFORMAÇÃO NUTRICIONAL							
Porções por emb.: 000 • Porção: 000 ml (medida caseira)							
	100 ml	000 ml	%VD*		100 ml	000 ml	%VD*
Valor energético (kcal)				Gorduras totais (g)			
Carboidratos (g)				Gorduras saturadas (g)			
Açúcares totais (g)				Gorduras trans (g)			
Açúcares adicionados (g)				Fibras alimentares (g)			
Proteínas (g)				Sódio (mg)			
*Percentual de valores diários fornecidos pela porção.							

La [RDC n° 604 del 10 febbraio 2022](#) dell'Agenzia Sanitaria Brasiliana - ANVISA e che riguarda l'addizione di acido folico nelle farine come misura per abbattere il rischio di malformazioni del tubo neurale, spina bifida soprattutto **non** riguarda le farine importate.

La [IN 31 del 18/10/2005](#) del Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole – 18/10/2002 stabilisce i metodi analitici di riferimento per la determinazione dei parametri chimico-fisiche e di qualità della farina di grano: GRANULOMETRIA - Metodo AACC n. 66-20; ACIDITÀ – Metodi AOAC 939-05 e AACC 02-02A; UMIDITÀ - Metodo AACC n. 44-15A; CENERI - Metodo AACC n. 8-12; PROTEINE - Metodi AACC n. 46-12 e AACC n. 46-13; e PROTEINE (NIR) - Metodo ICC n. 159.

La [RDC N°722 del 01/07/2022](#) dell’Agenzia Sanitaria Brasiliana (ANVISA), infine, definisce i limiti massimi tollerati (LMT) di contaminanti negli alimenti e principi generali per la loro determinazione e le modalità di analisi ai fini della valutazione della conformità.

Gli LMT sono elencati nella [IN n° 160 del 01/07/2022](#) della suddetta agenzia. In particolare, per quanto riguarda le farine:

- Deossinivalenolo (DON): 1000mcg/Kg (1250 mcg/Kg nel caso delle farine integrali);
- Zearalenone (ZEA): 100mcg/Kg (200 nel caso delle farine integrali).

Parametri microbiologici

I parametri microbiologici previsti dalla legislazione brasiliana relativi ai prodotti agroalimentari sono previsti nella [IN n° 161 del 06/07/2022](#) dell’Agenzia Sanitaria Brasiliana - ANVISA. Quelli relativi alle farine sono elencati nell’allegato I, paragrafo 19, comma a):

Parametri	Valori guida
Salmonella/25g	n = 5, c = 0, m = Aus, M = -
B.cereus presuntivo/g	n = 5, c = 1, m = 10 ² , M = 10 ³
Escherichia coli/g	n = 5, c = 3, m = 10, M = 10 ²

Parametri microbiologici

La legislazione di riferimento in materia di contaminanti è la [RDC n° 42 del 29/08/2013](#), che prevede i seguenti valori guida per il frumento ed i suoi derivati (escluso l’olio):

Categoria di prodotto	Arsenio	Piombo	Cadmio
Frumento e derivati (escluso l’olio)	≤ 0,20 mg/Kg	≤ 0,20 mg/Kg	≤ 0,20 mg/Kg

FATTURA EXPORT

La fattura commerciale (Fatura Comercial, in portoghese) va emessa dall'esportatore su carta intestata. Va redatta in lingua portoghese, inglese, spagnolo o francese. Se in un'altra lingua, potrà essere richiesta dall'autorità doganale competente la traduzione in portoghese. Dev'essere firmata e di solito presentata in n° 3 esemplari originali ed altre n° 3 copie semplici (senza firma con sopra la scritta COPY).

Nel caso di trasporto aereo, va emessa prima dell'imbarco, mentre nel caso di trasporto marittimo, va emessa solo due giorni dopo la conferma dell'imbarco.

Non segue un modello in particolare ma, secondo il Regolamento Doganale in vigore in Brasile, deve contenere le seguenti informazioni:

- a) Nome e indirizzo completo dell'esportatore;
- b) Nome e indirizzo completo dell'importatore;
- c) Data di emissione;
- d) Numero di controllo progressivo che la identifichi in modo inequivoco;
- e) Modalità di trasporto utilizzata;
- f) Porto/Aeroporto di partenza;
- g) Porto/Aeroporto di destinazione;
- h) Quantità di ogni singolo prodotto, peso netto unitario, descrizione (tipologia, marchio, volume, gradazione alcolica), classifica doganale, costo unitario, costo totale e valuta di riferimento;
- i) Peso netto e peso lordo totale;
- j) Numero di colli;
- k) Cubatura totale (valore stimato)
- l) Incoterms
- m) Paese di origine (in cui la merce è stata prodotta), paese di acquisizione (in cui la merce è stata acquistata) e procedenza (dalla quale la merce è stata spedita);
- n) Modalità di pagamento pattuita;
- o) Costo del trasporto ed altre eventuali spese inerenti all'esportazione;
- p) Estremi bancari dell'esportatore.

Il mancato rispetto da parte dell'importatore dell'obbligo di presentare la fattura commerciale all'ispettore doganale, nel caso di caso di dubbi sui prezzi dei prodotti, fatte salve altre eventuali sanzioni (art. 70 della legge n. 10.833/03), comporta l'applicazione cumulativa delle seguenti ammende:

- 5% sul valore della merce;
- 100% sulla differenza tra il prezzo dichiarato e il prezzo effettivamente praticato o tra il prezzo dichiarato e quello arbitrato.

DICHIARAZIONE DOGANALE

La dichiarazione doganale viene registrata a seguito del differimento della Licenza di Importazione (L.I.), documento mediante il quale la Dogana brasiliana autorizza l'importazione della merce, previa presentazione in via elettronica, da parte dell'importatore o di chi per lui (doganalista), di un'apposita domanda.

Nel caso dell'importazione di bevande, la L.I. viene differita solo dopo dell'arrivo della merce. Tuttavia, si suggerisce che la preparazione di questo documento sia effettuata immediatamente dopo il rilascio del documento di trasporto, al fine di garantire una maggior celerità nella conclusione dei procedimenti di analisi documentale presso l'ufficio competente del Ministero delle Politiche Agricole, i quali possono richiedere tra 25 e 35 giorni.

Poiché i documenti richiesti per l'ottenimento della L.I. vanno presentati in formato digitale, l'importatore o il suo doganalista possono avviare la pratica prima dell'arrivo della merce, lasciando per dopo solo l'eventuale raccolta di campioni per le analisi di controprova e la verifica fisica della merce spedita.

DOCUMENTI DI TRASPORTO

La polizza di carico, rilasciata da uno spedizioniere o vettore, è emessa in forza di un contratto di trasporto "port to port". Costituisce un documento rappresentativo di merce caricata su determinata nave e quindi, d'obbligo di consegna alla destinazione. Viene chiamata Bill of Lading, nel caso di trasporto marittimo, oppure Air Waybill, nel caso di trasporto aereo.

PACKING LIST

Documento utile alle procedure di imbarco e sbarco. La packing list deve contenere i seguenti elementi:

-
1. Numero di controllo;
 2. Nome ed indirizzo dell'esportatore e dell'importatore;
 3. Data di emissione;
 4. Descrizione della merce, quantità, unità di misurazione, peso lordo e netto;
 5. Luogo di imbarco e sbarco;
 6. Nome del trasportatore e data di imbarco;
 7. Numero di colli, identificazione di ciascuno per ordine alfabetico, tipo di imballaggio, peso lordo e netto totale e cubatura.

CERTIFICATO DI ORIGINE

Non previsto.

CERTIFICATI DI ANALISI

Richiesto il certificato fitosanitario, che viene rilasciato dal servizio fitosanitario della Regione di appartenenza.

IMBALLAGGI

Gli imballaggi non devono apportare modifiche inaccettabili alla composizione degli alimenti e delle bevande o alle caratteristiche sensoriali degli stessi.

Pedane di legno eventualmente utilizzate per le spedizioni devono essere fumigate.

DOCUMENTI DI IMPORTAZIONE

Per l'accertamento doganale, occorre presentare all'autorità doganale, in via elettronica, i seguenti documenti accompagnatori che fanno parte del plico documentale:

- Fattura commerciale;
- Packing list;
- Documento di trasporto;
- Certificato di origine;
- Certificato di analisi eventualmente accompagnato, laddove necessario, dal certificato di tipicità.

Se l'analisi documentale risulta conforme, si passa all'analisi a campione presso laboratori accreditati al Ministero Brasiliano delle Politiche Agricole di modo a confermare se sono

verificare le informazioni dichiarate nei certificati di analisi fatti all'origine. A tale scopo, vengono prese due bottiglie/contenitori di ciascun prodotto spedito.

Superata l'analisi qualitativa, se non sono state riscontrate anomalie o difformità, viene emesso il Certificato di Ispezione e quindi, differita la Licenza di Importazione.

Si passa quindi, alla registrazione della Dichiarazione Doganale ed alla quantifica degli oneri doganali che devono essere pagati dall'importatore. Con l'assolvimento degli oneri avviene il rilascio della bolletta doganale di importazione (Comprovante de Importação). Dopodiché, viene emessa la fattura in entrata e avviate le procedure per il ritiro della merce.

CONTINGENTE DOGANALE

Non previsto.

BIOTERRORISM ACT

Non previsto.

NOTIFICA PREVENTIVA

Non prevista.

REGISTRAZIONE ETICHETTE

Non prevista.

DAZI E IMPOSTE A CARICO DELL'IMPORTATORE

Le principali imposte/contributi che incidono sulle importazioni sono:

- **Dazio**, imponibile su tutti i prodotti importati provenienti da paesi con i quali il Brasile non ha accordi di collaborazione che ne preveda l'esenzione totale o parziale. L'aliquota varia dallo Zero al 18%. Nel caso delle farine di grano (voce doganale 1101.00.10), è pari al 9,6% (Zero fino al 31/12/2022);

- **IPI** (Imposta sui Beni Industriali), tributo federale, con aliquota varia a seconda del prodotto, da Zero al 40%. Le farine di grano sono esenti di tale tributo;
- **PIS/PASEP** e **COFINS**, contributi destinati all'integrazione sociale ed alla formazione degli impiegati e funzionari della pubblica amministrazione, nonché al finanziamento della sicurezza sociale. Nel caso delle farine di frumento, sia l'aliquota del PIS/PASEP, sia quella della COFINS sono ZERO;
- **AFRMM**, contributo pari al 8% sul nolo marittimo destinato a formare un fondo per la rinnovazione della marina mercantile brasiliana;
- **Costi vari considerare**: brokeraggio doganale (Euro 415,00), magazzino doganale (varia da Porto/Aeroporto a Porto/Aeroporto. A Santos, un container da 20" paga 0,90% sul valore CIF per i primi 10 gg o frazioni – minimo R\$ 2.759,01), trasporto dal Porto/Aeroporto al destino finale (dipende dall'ingombro e dalla distanza); assicurazione sul trasporto dal Porto/Aeroporto fino al destino finale; movimentazione (dipende dall'ingombro e quindi, dal numero di operai necessari, muletti ecc.); costi amministrativi (minimo Euro 100);
- **ICMS** (Imposta sulla Circolazione delle Merci e dei Servizi). Imposta statale, con aliquote che variano a seconda del prodotto e/o servizio, nonché dello Stato, dal 4% al 25%. È calcolata sul valore CIF + Dazio + IPI + Altri contributi e Costi di Sdoganamento (compresi quelli sopra citati), oltre che sull'ICMS stessa (cosiddetto calcolo "sotto cento").

SISTEMA DI CALCOLO DELLE ACCISE

Articolato su tre livelli (Federale, Statale e Comunale), il sistema fiscale brasiliano è piuttosto complesso, con grande numero di imposte, aliquote e metodologie di calcolo che ne rendono difficile la stima.

Per il calcolo del **DAZIO**, **IPI**, **PIS/PASEP** e **COFINS**, l'Ufficio Doganale (Receita Federal) mette a disposizione un [calcolatore](#) in cui l'interessato inserisce la voce doganale del prodotto ricercato, il valore CIF della merce e la rispettiva valuta ed il calcolatore informa gli oneri in reais da assolvere.

Per maggiori informazioni in merito, si invitano gli interessati a rivolgersi all'Ufficio di San Paolo dell'Agenzia ICE.

SPECIFICA SUL COMMERCIO ELETTRONICO

28

La partecipazione del commercio elettronico sulle vendite off-trade è saltata dallo 0,3% prima della pandemia all'1,4% durante e dopo la pandemia. Nonostante l'importante incremento, è nell'on-trade che si concentra la maggior parte delle vendite, segmento che risponde per oltre il 60% delle vendite di prodotti alimentari. Tutte le principali catene di supermercati del paese hanno il proprio e-commerce, ai quali si aggiungono piattaforme di prodotti alimentari e non, come Amazon, Americanas e Mercado Livre.

APPROFONDIMENTI, NOTE O DOCUMENTI SECONDO IL PAESE IMPORTATORE

SPEDIZIONE CAMPIONATURA

Le spedizioni via corriere di bevande alcoliche e di prodotti alimentari di origine animale, come salumi, formaggi, e miele, possono avere come destinatario esclusivamente aziende registrate presso la dogana brasiliana e quindi, in possesso del RADAR, l'autorizzazione che permette loro di importare. La procedura richiede la nomina di un broker doganale per lo sdoganamento ed il pagamento di imposte, con oneri a carico dell'importatore che spesso rendono la pratica di difficile attuazione.

PRINCIPALI EVENTI

☞ ANUFOOD BRAZIL

www.anufoodbrazil.com.br

Anufood Brazil è la versione brasiliana dell'omologa fiera tedesca specializzata esclusivamente in prodotti alimentari e bevande. Organizzata in Brasile dalla Koelnmesse Organização de Feiras, l'edizione 2022 si è tenuta presso il quartiere fieristico Imigrantes, dal 12 al 14 aprile, ed ha riunito su un'area espositiva di circa 14.000mq intono a 12 mila visitatori e 300 espositori in rappresentanza di 300 marchi

brasiliani e di altri 16 paesi, tra cui Germania, Argentina, Bulgaria, Cile, Grecia, Olanda, Portogallo e Italia.

☞ **APAS SHOW**

www.apasshow.com

Fiera annuale dedicata ai prodotti e servizi per i supermercati. Nel 2022, ha registrato circa 850 espositori provenienti da 22 paesi ed oltre 58 mila visitatori in rappresentanza di circa 11 mila aziende. L'Agenzia ICE ha partecipato all'edizione 2022 ed è prevista la partecipazione all'edizione 2023, in calendario dal Nel 2022 giunge alla 36° edizione e verrà realizzata dal 15 al 18 maggio presso il quartiere fieristico Expo Center Norte.

☞ **FISPAL FOOD SERVICE**

www.fispalfoodservice.com.br

Fispal Food Service è la più importante manifestazione annuale in America Latina dedicata ai prodotti ed alle tecnologie per il *food service* (bar, ristoranti, gelaterie, pizzerie ecc.). La scorsa edizione, realizzata a giugno 2022, presso il quartiere fieristico Expo Center Norte, ha riunito 470 espositori, in rappresentanza di 1.800 marchi e ha contato sulla presenza di oltre 50.000 visitatori. La prossima edizione è prevista dal 13 al 16 giugno 2023.

☞ **SUPER RIO EXPO FOOD**

www.sretradeshow.com.br/

L'evento è organizzato dall'Associazione dei Supermercati dello Stato di Rio de Janeiro, ed è dedicato alla promozione di prodotti alimentari e bevande sia per i canali *on-trade* che *off-trade*. A cadenza annuale, la prossima edizione sarà realizzata nell'ultima decade del 2023, presso il quartiere fieristico Rio Centro, di Rio de Janeiro.

L'edizione 2022 ha visto la partecipazione oltre 500 marchi in esposizione (praticamente tutti nazionali), più di 56 mila visitatori e circa 100 incontri seminariali/formativi.

INVIO CAMPIONATURA

Conviene tener presente la complessità dei regolamenti relativi all'importazione in Brasile di prodotti alimentari in Brasile, oggetto di un controllo sanitario che, nel caso dei prodotti di origine vegetale trasformati, dipendono dall'Agenzia Sanitaria Brasiliana – ANVISA e che, in pratica, ostacolano l'invio di campionatura via corriere. Per maggiori informazioni, si invitano gli interessati a prendere contatto con l'Ufficio di San Paolo dell'Agenzia ICE.

LINK UTILI

- ☞ ABAD – Associazione Brasiliana dei Distributori e Grossisti
www.abad.com.br
- ☞ ABITRIGO – Associazione Brasiliana dell’Industria de Grano
www.abitrigo.com.br
- ☞ ABRACOHR – Associazione Brasiliana dei Buyer per il Foodservice (Ristoranti ed Alberghi)
www.abrachr.com.br
- ☞ ABRAS – Associazione Brasiliana dei Supermercati
www.abras.com.br
- ☞ ABRASIL – Associazione Brasiliana dei Bar e Ristoranti
www.abrasel.com.br
- ☞ ANAV – Associazione Brasiliana dei Produttori di Aceti
www.anav.com.br
- ☞ ANVISA – Agenzia Brasiliana Vigilanza Sanitaria
www.portal.anvisa.gov.br
- ☞ APAS – Associazione dei Supermercati dello Stato di San Paolo
www.portalapas.org.br
- ☞ BCB – Banco Central do Brasil
www.bcb.gov.br
- ☞ BNDES – Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social
www.bndes.gov.br
- ☞ IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística
www.ibge.gov.br
- ☞ MAPA – Ministero Brasiliano delle Politiche Agrarie
www.agricultura.gov.br
- ☞ SINDUSTRIGO
www.sindustrigo.com.br

PUBBLICAZIONI SPECIALIZZATE

- ☞ DISTRIBUIÇÃO
<https://distribuicao.abad.com.br>

☞ GO WHERE

www.gowhere.com.br

☞ PRAZERES DA MESA

www.prazeresdamesa.uol.com.br

☞ SUPERHIPER

www.abras.com.br/superhiper/ultima-edicao



São Paulo

Av. Paulista, 1.971 - 4º andar
São Paulo (SP) Brasil
CEP 01311-300
T. +55 11 2148.7250
F. +55 11 2148.7251

company/ICE-Sanpaolo 

ICESanPaolo 

icesanpaolo 

www.ice.it
www.ice-sanpaolo.com.br

ICEBrasil 

Ita.Brasil 